

MILITARY PERSONNEL

Exchange of notes at Rio de Janeiro December 15, 1947, and February 2, 1948

Entered into force February 2, 1948

62 Stat. 1957; Treaties and Other
International Acts Series 1759

The Minister of Foreign Affairs to the American Chargé-d'Affaires

[TRANSLATION]

MINISTRY FOR FOREIGN AFFAIRS

RIO DE JANEIRO
December 15, 1947

DPo/251/602.(04)

MR. CHARGÉ D'AFFAIRES:

With reference to the verbal understanding reached last September with the Ambassador of the United States of America regarding the application, on the part of our countries, of the provisions of Paragraph 7 of the Resolution on the Principles Governing the General Regulation and Reduction of Armaments, adopted by the General Assembly of the United Nations on December 14, 1946,¹ I have the honor to inform you that the Government of the United States of Brazil agrees to make officially, jointly with the United States of America, the following declaration:

a) Military personnel of the United States of Brazil now stationed in the territory of the United States of America, including members of the Joint Brazil-United States Defense Commission² in Washington, have been and are so stationed with the full and freely given consent of the last-mentioned country;

b) Military personnel of the United States of America now stationed in the territory of Brazil, including members of the Joint Brazil-United States Military Commission² in Rio de Janeiro, have been and are so stationed with the full consent of the Government of Brazil;

c) The Governments of the United States of Brazil and the United States of America mutually agree that the aforementioned military personnel

¹ For text, see *Department of State Bulletin*, Dec. 22, 1946, p. 1138.

² Commissions continued by agreement of Aug. 1 and Sept. 20, 1955 (6 UST 4103; TIAS 3421).

shall continue to be so stationed until such time as the Government of the country in which they are stationed withdraws its consent thereto;

d) The military personnel of each of the two countries, stationed within the territory of the other, including members of the Joint Brazil–United States Defense Commission and the Joint Brazil–United States Military Commission, does not comprise any combat forces.

I avail myself of this opportunity to renew to you the assurances of my very distinguished consideration.

RAUL FERNANDES

Mr. DAVID MCKENDREE KEY

Chargé d'Affaires of the United States of America

The American Chargé d'Affaires to the Minister of Foreign Affairs

EMBASSY OF THE
UNITED STATES OF AMERICA
RIO DE JANEIRO, BRAZIL

February 2, 1948

No. 21

EXCELLENCY:

I have the honor to acknowledge the receipt of the Ministry's note No. DPo/251/602.(04) dated December 15, 1947, which, in translation, reads as follows:

“With reference to the verbal understanding reached in September 1947 with the Ambassador of the United States of America regarding the application, on the part of our two countries, of Paragraph 7 of the Resolution on the Principles Governing the General Regulation and Reduction of Armaments, adopted by the General Assembly of the United Nations on December 14, 1946, I have the honor to inform you that the Government of the United States of Brazil agrees to issue officially, jointly with the United States of America, the following declaration:

a) Military personnel of the United States of Brazil now stationed in the territory of the United States of America, including those attached to the Joint Brazil–United States Defense Commission in Washington, have been and are so stationed with the full and freely given consent of the Government of the United States of America;

b) Military personnel of the United States of America now stationed in the territory of the United States of Brazil, including those attached to the Joint Brazil–United States Military Commission in Rio de Janeiro, have been and are so stationed with the full and freely given consent of the Government of Brazil;

c) The Governments of the United States of Brazil and the United States of America mutually agree that the aforementioned military personnel shall continue to be so stationed until such time as the Government of the country in which they are stationed withdraws its consent thereto;

d) None of the military personnel of either country, stationed within the territory of the other government, including military personnel attached to the Joint Brazil-United States Defense Commission and the Joint Brazil-United States Military Commission, comprises any combat forces.”

The above quoted declaration by the Government of the United States of Brazil has been duly noted by the Government of the United States of America which adheres fully to the statements contained therein.

Accordingly, I have the honor to inform Your Excellency that the Ministry's note, together with this note in reply, will be considered by the Government of the United States of America as placing on record the understanding of the two governments in regard to this matter.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

DAVID MCK. KEY

His Excellency

Dr. RAUL FERNANDES

The Minister for Foreign Affairs

·Rio de Janeiro, Brazil